



## **Convocatoria al Banco de Saberes Culturales y Comunitarios**

### **IberCultura Viva**

IberCultura Viva, el programa de cooperación intergubernamental para el fortalecimiento de las organizaciones culturales comunitarias y pueblos originarios del Espacio Cultural Iberoamericano, vinculado a la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), presenta la convocatoria que promueve la visibilización y el intercambio de saberes entre comunidades, con el objetivo estratégico de fortalecer las capacidades de gestión y la articulación en red, y para la mejora en el desarrollo de sus iniciativas en diversos países. Esta actividad forma parte de su Plan Operativo Anual 2019, aprobado por el Consejo Intergubernamental del programa el 21 de noviembre de 2018.

Forman parte de IberCultura Viva: Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, España, México, Perú y Uruguay.

### **REGLAMENTO**

#### **CAPÍTULO I – OBJETO**

**Art. 1º.** La presente convocatoria tiene como objeto visibilizar y poner en valor los saberes y conocimientos que son parte del patrimonio cultural de las organizaciones culturales comunitarias y los pueblos originarios. Esta propuesta se llevará a cabo a través de la construcción del Banco de Saberes Culturales y Comunitarios IberCultura Viva y la promoción para el intercambio de conocimiento entre comunidades de los países miembros del programa.

§ 1º Tal como señala la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) el patrimonio cultural no se limita a monumentos y colecciones de objetos, sino que comprende también tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional.

**Art 2º.** La presente convocatoria está dirigida a las organizaciones culturales comunitarias y los pueblos originarios, que propongan una actividad de intercambio de saberes y experiencias para visibilizar en el espacio iberoamericano y ser compartidas o transmitidas a otras organizaciones culturales comunitarias y pueblos originarios.

§ 1º Las propuestas del Banco de Saberes serán puestas en circulación en las convocatorias de IberEntrelazando Experiencias. Esto implica que las organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios que participan de dicho Banco, manifiestan su interés de viajar a otros países miembros del Consejo Intergubernamental del programa para compartir con otras comunidades los saberes propuestos.

§ 2º En cualquier momento del año el programa Ibercultura Viva podrá habilitar una convocatoria IberEntrelazando Experiencias, y las organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios interesados en realizar intercambios podrán postular sus propuestas, siendo tres el máximo de propuestas aceptables.

## **CAPÍTULO II - PARTICIPANTES**

**Art. 3º.** Podrán participar de la presente convocatoria organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios de los países miembros del programa con persona jurídica y sin ella.

§ 1º. Los países que integran el programa son: Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, España, México, Perú y Uruguay.

§ 2º. En los casos de las organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios de los países miembros del programa que no cuenten con persona jurídica, podrán participar presentando en su lugar una Carta Aval firmada por el Representante en los Países de los Programas e Iniciativas (REPMI) correspondiente a su lugar de procedencia. Cada país determinará los criterios requeridos para la emisión de su aval.

§ 3º. En el Banco de Saberes de esta convocatoria también podrán presentarse proyectos de organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios que provengan de países que no formen parte del programa. En este caso las organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios deberán poseer personería jurídica para poder participar.

§ 4º. En el caso de Brasil solo podrán participar aquellas organizaciones registradas como Puntos de Cultura en la Red Cultura Viva. Más información: <http://culturaviva.gov.br/>

## **CAPÍTULO III - PLAZO DE PRESENTACIÓN**

**Art. 4º.** La apertura de inscripciones para el Banco de Saberes se realizará el 16 de diciembre de 2019. La inscripción para la construcción del Banco de Saberes permanecerá abierta para la carga de propuesta de forma permanente, haciendo cortes bimestrales para la revisión y carga de las propuestas recibidas.

§ 1°. El Banco de Saberes cerrará la recepción de propuestas cuando el Consejo Intergubernamental (CI) del programa así lo estipule.

#### **CAPÍTULO IV - FORMA DE PARTICIPACIÓN**

**Art. 5°.** Para participar de la construcción del Banco de Saberes, las organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios deberán presentar las propuestas de intercambios que desean compartir con otros colectivos. Una vez verificadas estas propuestas se publicarán en el sitio de IberCultura Viva. Estas propuestas estarán disponibles para organizaciones culturales comunitarias, pueblos originarios y gobiernos locales que deseen contactarlas para recibir sus intercambios en sus territorios.

§ 1°. El programa IberCultura Viva podrá lanzar convocatorias para el apoyo de Entrelazando Experiencias (intercambios propiamente dichos), y para ello se deberán tomar las propuestas publicadas en el Banco de Saberes al momento de la fecha del lanzamiento de la convocatoria.

§ 2° El formulario de inscripción correspondiente estará disponible en la plataforma Mapa IberCultura Viva <http://mapa.iberculturaviva.org> y deberá completarse en línea.

§ 3°. Las inscripciones podrán presentarse en las lenguas portuguesa o española.

§ 4°. Las y los REPPIS de cada país podrán presentar propuestas de organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios que no cuenten con acceso a internet.

**Art. 6°.** Los documentos necesarios para la inscripción son:

- I. **Formulario** de inscripción correspondiente debidamente cubierto.
- II. **Declaración de compromiso** de realización de las actividades propuestas en el marco de Entrelazando Experiencias (como parte facilitadora) firmada por la autoridad de la organización o el pueblo originario. (Según modelo)
- III. **Certificado de persona jurídica** de la organización responsable y para los pueblos originarios la documentación que corresponda, emitido por el organismo pertinente de cada país o en caso de que corresponda Carta Aval.
- IV. **Carta de Aval** firmada por el/la REPPIS del país al que pertenece, solo para el caso de las organizaciones culturales comunitarias o pueblos originarios. **SOLAMENTE PARA AQUELLOS QUE NO CUENTAN CON PERSONERIA JURIDICA.** (Según modelo disponible en el formulario)
- V. **Autorización** completa y firmada para la publicación de los datos de contacto de la/s persona/s facilitadora/s de la organización participante y resumen de la propuesta de saber o experiencia a compartir. (Según modelo disponible en el formulario)

#### **CAPÍTULO V - CRITERIOS DE INTEGRACIÓN Y SELECCIÓN**

**Art 7º.** El proceso de selección de las propuestas de integración del Banco de Saberes será regido por los siguientes criterios:

### **CONSTRUCCIÓN DEL BANCO DE SABERES**

El CI definirá un Comité de Selección, integrado por cuatro países del CI, que analizará e integrará el Banco con las propuestas que cumplan con los siguientes criterios:

- I. Aquellas que estén a cargo de las personas facilitadoras que forman parte de las organizaciones culturales comunitarias, y/o pueblos originarios; que no superen para su ejecución el número de dos personas; que sean mayores de edad y que demuestren idoneidad para desarrollar la propuesta presentada.
- II. Que propongan la transmisión o la instancia de compartir experiencias, prácticas comunes, metodologías, tecnologías sociales, historias de las comunidades, saberes ancestrales o tradicionales, etc.; que sean debidamente formulados, tengan coherencia interna y objetivos realizables en el tiempo estipulado.
- III. Que cumplan con los requisitos de presentación de la documentación exigida.
- IV. Que incluya la perspectiva de género de forma transversal. En este ítem se valorarán propuestas que tengan en cuenta alguno de los siguientes criterios:
  - 1- Que los contenidos no refuercen nociones estereotipadas, sino que desafíen los roles de género tradicionales entre hombres y mujeres;
  - 2- Que las propuestas aborden temas relevantes a las principales problemáticas que enfrentan las mujeres y niñas (violencia, derechos sexuales y reproductivos, acoso laboral y/o político, participación política, etc.).
  - 3- Que dé cuenta de la participación activa de mujeres en las propuestas para el Banco de Saberes y Entrelazando Experiencias (como talleristas, destinatarias, incluidas en la bibliografía o videos, etc.)

§ 1º Las propuestas que no reúnan estos criterios serán devueltas con las observaciones correspondientes para su rectificación.

1. Las propuestas del Banco de Saberes aprobadas serán publicadas en la página web del programa.

### **DISPOSICIONES GENERALES**

**Primera.** La participación en la convocatoria está condicionada a la aceptación íntegra de este reglamento. La integración de las organizaciones y pueblos originarios al Banco de Saberes, así como la decisión de casos omisos en este reglamento serán de responsabilidad del Comité de Selección.

**Segunda.** El programa IberCultura Viva se reserva el derecho a utilizar las imágenes de los proyectos seleccionados de la convocatoria a través de la reproducción total o parcial, edición, adaptación, traducción, inclusión en banco de datos, publicación y divulgación por los diversos medios de comunicación, distribución, uso directo e indirecto, siendo vedada cualquier utilización con fines lucrativos y solo atendidos a fines culturales y de difusión.

**Tercera.** Los intercambios de saberes que sean resultado de la promoción de las propuestas que integran el Banco de Saberes IberCultura Viva deberán utilizar el logotipo del programa y del Ministerio u área de Cultura de los gobiernos de los países participantes en todos sus materiales de divulgación, tanto impresos como virtuales, y en la gráfica y señalética a ser utilizada en el evento, previo visto de las imágenes corporativas (logos) y usos de las mismas, según las reglamentaciones particulares de los países miembros.

**Cuarta.** Las organizaciones culturales comunitarias y/o pueblos originarios que integren con una propuesta el Banco de Saberes podrán realizar actualizaciones a sus postulaciones poniéndose en contacto con la Unidad Técnica del programa a través del siguiente correo electrónico: [programa@iberculturaviva.org](mailto:programa@iberculturaviva.org)

Buenos Aires, 5 de diciembre de 2019

**PAOLA GALLIA**  
Presidente del Consejo Intergubernamental  
Programa IberCultura Viva



## **Convocatória para o Banco de Saberes Culturais e Comunitários**

### **IberCultura Viva**

IberCultura Viva, programa de cooperação intergovernamental para o fortalecimento de organizações culturais comunitárias e povos indígenas do Espaço Cultural Ibero-americano, vinculado à Secretaria Geral Ibero-americana (SEGIB), apresenta a convocatória que busca dar visibilidade e promover o intercâmbio de saberes entre comunidades, com o objetivo estratégico de fortalecer as capacidades de gestão e a articulação em rede, e para a melhora no desenvolvimento de suas iniciativas em diversos países. Esta atividade faz parte do Plano Operativo Anual 2019, aprovado pelo Conselho Intergovernamental do programa em 21 de novembro de 2018.

Participam do IberCultura Viva: Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, Equador, El Salvador, Espanha, México, Peru e Uruguai.

### **REGULAMENTO**

#### **CAPÍTULO I – OBJETO**

**Art. 1º.** A presente convocatória tem como objeto dar visibilidade e valorizar os saberes e conhecimentos que são parte do patrimônio cultural das organizações culturais comunitárias e dos povos indígenas. Esta proposta será levada a cabo por meio da construção do Banco de Saberes Culturais e Comunitários IberCultura Viva

e a promoção do intercâmbio de conhecimento entre comunidades dos países membros do programa.

§ 1º Tal como ressalta a Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (UNESCO), o patrimônio cultural não se limita a monumentos e coleções de objetos, compreendendo também tradições ou expressões vivas herdadas de nossos antepassados e transmitidas a nossos descendentes, como tradições orais, artes do espetáculo, usos sociais, rituais, atos festivos, conhecimentos e práticas relativas à natureza e ao universo, e saberes e técnicas vinculadas ao artesanato tradicional.

**Art 2º.** A presente convocatória é dirigida às organizações culturais comunitárias e aos povos indígenas que proponham uma atividade de intercâmbio de saberes e experiências para que tenha visibilidade no Espaço Ibero-americano e seja compartilhada ou transmitida a outras organizações culturais comunitárias e povos indígenas.

§ 1º As propostas do Banco de Saberes serão postas em circulação nos editais IberEntrelaçando Experiências. Isso implica que as organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas que participam de tal Banco de Saberes manifestam seu interesse em viajar a outros países membros do Conselho Intergovernamental do programa para compartilhar com outras comunidades os saberes propostos.

§ 2º Em qualquer momento do ano, o programa IberCultura Viva poderá habilitar um edital IberEntrelaçando Experiências, e as organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas interessados em realizar intercâmbios poderão postular suas propostas, sendo aceitável o máximo de três propostas.

**Art. 3º.** Podem participar da presente convocatória organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas dos países membros do programa, com ou sem personalidade jurídica.

§ 1º. Os países que integram o programa são: Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, Equador, El Salvador, Espanha, México, Peru e Uruguai.

§ 2º. Nos casos das organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas dos países membros do programa que não contem com personalidade jurídica, a participação pode se realizar mediante a apresentação de uma Carta Aval assinada pelo Representante no País dos Programas e Iniciativas (REMPI) correspondente a seu lugar de procedência. Cada país determinará os critérios requeridos para a emissão de seu aval.

§ 3º. Ao Banco de Saberes também podem ser apresentados projetos de organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas provenientes de países que não fazem parte do programa. Neste caso, as organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas devem possuir personalidade jurídica para poder participar.

§ 4º. No caso do Brasil, só poderão participar as organizações registradas como Pontos de Cultura na plataforma Rede Cultura Viva (<http://culturaviva.gov.br/>).

### **CAPÍTULO III - PRAZO DE APRESENTAÇÃO**

**Art. 4º.** A abertura de inscrições para o Banco de Saberes será em 16 de dezembro de 2019. A inscrição para a construção do Banco de Saberes permanecerá aberta para o carregamento de propostas de forma permanente, com cortes bimestrais para a revisão e o carregamento das propostas recebidas.

§ 1º. O Banco de Saberes encerrará o recebimento de propostas quando o Conselho Intergovernamental (CI) do programa assim o estipular.

### **CAPÍTULO IV - FORMA DE PARTICIPAÇÃO**

**Art. 5º.** Para participar da construção do Banco de Saberes, as organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas devem apresentar propostas de intercâmbios que desejam compartilhar com outros coletivos. Uma vez verificadas, estas propostas serão publicadas no site do IberCultura Viva. Estas propostas estarão disponíveis para organizações culturais comunitárias, povos indígenas e governos locais que desejem contatá-las para receber seus intercâmbios em seus territórios.

§ 1º. O programa IberCultura Viva poderá lançar editais para o apoio de Entrelaçando Experiências (os intercâmbios propriamente ditos), e para isso deverão ser tomadas as propostas publicadas no Banco de Saberes no momento da data de lançamento do edital.

§ 2º O formulário de inscrição correspondente estará disponível na plataforma Mapa IberCultura Viva <http://mapa.iberculturaviva.org>) e deverá ser preenchida on-line.

§ 3º. As inscrições podem ser apresentadas nas línguas portuguesa ou espanhola.

§ 4º. As/os REPPIS de cada país podem apresentar propostas de organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas que não contem com acesso à internet.

**Art. 6º.** Os documentos necessários para a inscrição são:

- I. **Formulário** de inscrição correspondente devidamente preenchido.
- II. **Declaração de compromisso** de realização das atividades propostas no âmbito de Entrelaçando Experiências (como parte facilitadora) assinada pela autoridade da organização ou povo indígena. (Segundo modelo ANEXO I)
- III. **Certificado de pessoa jurídica** da organização responsável (para os povos indígenas, a documentação correspondente), emitido pelo organismo pertinente de cada país ou, se for o caso, Carta Aval.
- IV. **Carta aval** assinada pelo/a REPPI do país a que pertence, somente no caso das organizações culturais comunitárias ou povos indígenas. **Somente para aqueles que não contem com personalidade jurídica.** (Segundo modelo ANEXO II)
- V. **Autorização** completa e assinada para a publicação dos dados de contato da/s pessoa/s facilitadora/s da organização participante e resumo da proposta de saber ou experiência a compartilhar. (Segundo modelo ANEXO III)

## **CAPÍTULO V - CRITÉRIOS DE INTEGRAÇÃO E SELEÇÃO**

**Art 7º.** O processo de seleção das propostas de integração do Banco de Saberes será regido pelos seguintes critérios:

### **CONSTRUÇÃO DO BANCO DE SABERES**



O CI definirá um Comitê de Seleção, composto por quatro países membros, que analisará e integrará o Banco de Saberes com as propostas que cumpram com os seguintes critérios:

- I. Aquelas que estiverem a cargo de facilitador/es que façam parte de organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas; que não superem o número de duas pessoas para sua execução; que sejam maiores de idade e que demonstrem idoneidade para desenvolver a proposta apresentada.
- II. Que proponham a transmissão ou a instância de compartilhar experiências, práticas comuns, metodologias, tecnologias sociais, histórias das comunidades, saberes ancestrais ou tradicionais, etc.; que sejam devidamente formulados, tenham coerência interna e objetivos realizáveis no tempo estipulado.
- III. Que cumpram com os requisitos de apresentação da documentação exigida.
- IV. Que incluam a perspectiva de gênero de forma transversal. Neste item serão valorizadas as propostas que levarem em conta algum dos seguintes critérios:
  - 1- Que os conteúdos não reforcem noções estereotipadas, e sim que desafiem os papéis de gênero tradicionais entre homens e mulheres;
  - 2- Que as propostas abordem temas relevantes às principais problemáticas enfrentadas por mulheres e meninas (violência, direitos sexuais e reprodutivos, assédio laboral e/ou político, participação política, etc.).
  - 3- Que deem conta da participação ativa de mulheres nas propostas para o Banco de Saberes e Entrelaçando Experiências (como oficinas, destinatárias, incluídas na bibliografia ou vídeos, etc.)

§ 1º As propostas que não reúnam esses critérios serão devolvidas com as observações correspondentes para sua retificação.

1. As propostas do Banco de Saberes aprovadas serão publicadas na página web do programa.

## **DISPOSIÇÕES GERAIS**

**Primeira.** A participação no edital está condicionada à aceitação na íntegra deste regulamento. A integração das organizações e povos indígenas ao Banco de Saberes, assim como a decisão de casos omissos neste regulamento, serão de responsabilidade do Comitê de Seleção.

**Segunda.** O programa IberCultura Viva se reserva o direito de utilizar as imagens dos projetos selecionados no edital através da reprodução total ou parcial, edição, adaptação, tradução, inclusão em banco de dados, publicação e divulgação pelos diversos meios de comunicação e distribuição, uso direto e indireto, entre outros, sendo vedada qualquer utilização com fins lucrativos e somente atendidos a fins culturais e de difusão.

**Terceira.** Os intercâmbios de saberes que sejam resultado da promoção das propostas que integram o Banco de Saberes IberCultura Viva deverão utilizar o logotipo do programa IberCultura Viva e do ministério ou área de Cultura dos governos dos países participantes em todos os materiais de divulgação, tanto impressos como virtuais, na gráfica a ser utilizada no evento, com prévio visto das imagens corporativas (logos) e usos das mesmas, segundo as regulamentações particulares dos países membros.

**Quarta.** As organizações culturais comunitárias e/ou povos indígenas que integrem com uma proposta o Banco de Saberes poderão realizar atualizações às suas postulações entrando em contato com a Unidade Técnica do programa pelo seguinte correio eletrônico: [programa@iberculturaviva.org](mailto:programa@iberculturaviva.org).

Buenos Aires, 5 de dezembro de 2019

**PAOLA GALLIA**  
Presidente do Conselho Intergovernamental  
Programa IberCultura Viva